

Yngri**Y1****INSTRUCTIONS/BRUKSANVISNING
ENGLISH - NORSK - SVENSKA**

Swing back gate with double locks

INSTRUCTION

IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Read the entire instruction before assembling and installing this product.
If you sell or give away this product, make sure you give this instruction to the new owner.

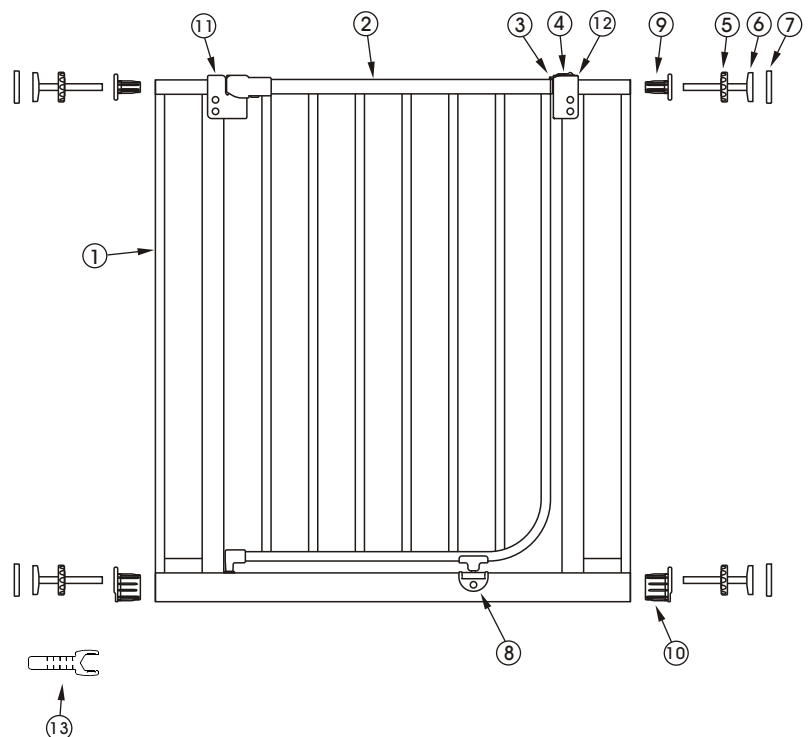
This safety gate complies with BS EN 1930:2011

⚠ WARNING

1. Incorrect installation can be dangerous.
2. Do not use the safety gate if any components are damaged or missing.
3. This product is intended for use with children up to 24 months of age.
4. If the safety barrier is used on top of the stairs it should not be positioned below the top level.
5. If the safety barrier is used at the bottom of the stairs, it should be positioned at the front of the lowest tread possible.
6. This safety gate shall not be fitted across window openings and the like.
7. The general condition of the safety gate should be checked periodically to ensure gate remains securely installed, and locking system and close mechanism function properly.
8. Fixing surfaces must be suitable for the purpose and structurally sound.
9. Incorrect fitting or positioning of this safety gate can be dangerous.
10. Danger to older children climbing over the safety gate.
11. Any additional or replacement parts should only be obtained from the manufacturer or distributor.
12. Stop using the gate if the child is capable of climbing it.
13. This safety barrier conforms to EN1930:2011
14. Check that the safety barrier is correctly closed
15. This safety barrier is for domestic use only.
16. This safety barrier has an automatic closing system.

Parts List

NO.	Parts Name	Qty.
1	gate frame	1
2	gate panel	1
3	Upper latch set	1
4	release button	1
5	tension knobs	4
6	bolts with rubber pads	4
7	mounting cups	4
8	lower locking rod	1
9	upper bushing	2
10	lower bushing	2
11	left upper corner	1
12	Right upper corner	1
13	Wrench	1



Grind med automatisk lukking og dobbel lås

BRUKSANVISNING

VIKTIG: TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNING FOR FREMTIDIG REFERANSE

Les hele bruksanvisningen før du monterer grinden.

Hvis du overlater produktet til andre må denne bruksanvisningen medfølge

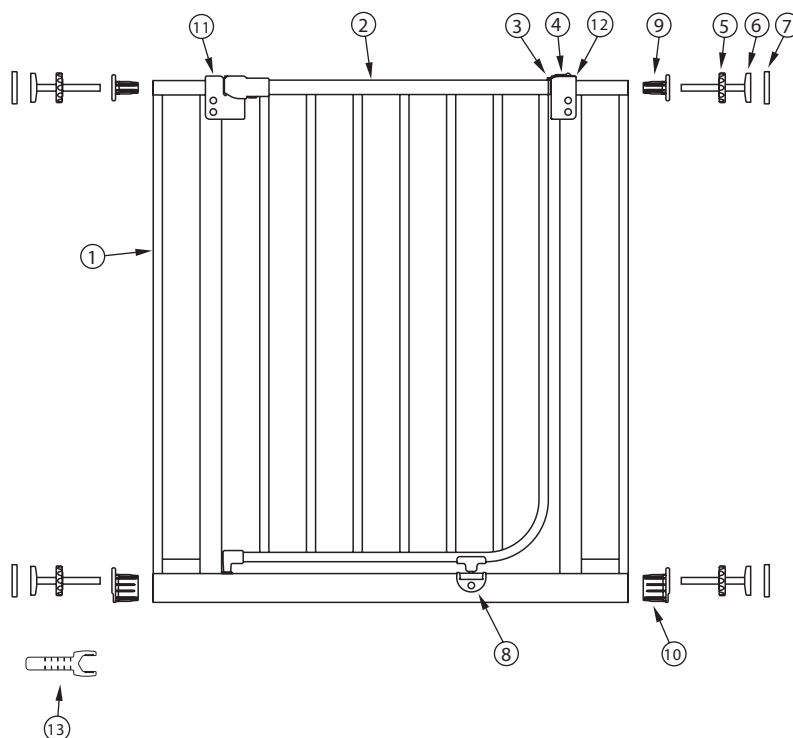
Et sikkerhetsprodukt i henhold til BS EN 1930:2011

⚠ ADVARSEL

1. Feil montering kan være farlig
2. Ikke bruk barnegrind hvis noen komponenter mangler eller er skadet.
3. Dette produktet er utviklet for barn opp til 24 måneder.
4. Hvis grinden brukes øverst i en trapp, må den ikke plasseres under øverste nivå.
5. Hvis grinden brukes i bunnen av en trapp må grinden plasseres på det nederste trinnet.
6. Grinden kan ikke installeres over vindusåpninger eller lignende.
7. Grinden bør kontrolleres regelmessig for å sikre at den sitter godt montert og at låsesystemet og mekanismen for automatisk lukking fungerer.
8. Flatene som grinden festes i må være egnet for formålet og ha nok styrke.
9. Feil montering eller plassering kan være farlig
10. Det kan være fare for eldre barn å klatre over grinden.
11. Eventuelle ekstra komponenter eller reservedeler kan bare hentes fra utsalgsted eller distributør.
12. Ikke bruk grinden hvis barnet er i stand til å klatre på den.
13. Grinden er i henhold til norm EN 1930:2011
14. Forsikre deg om at grinden er korrekt lukket.
15. Denne grinden er kun for hjemmebruk.
16. Denne grinden har automatisk lukking

Deleliste

NR.	Delenavn	Stk.
1	grindramme	1
2	grindpanel	1
3	grinddør lås	1
4	åpneknapp	1
5	pressbolt/strammehjul	4
6	gummiert press stykke	4
7	monteringskopper	4
8	nedre lås	1
9	øvre foring	2
10	nedre foring	2
11	øvre hengsel	1
12	øvre låsehus	1
13	strammenøkkel	1



Grind med automatisk låsning

BRUKSANVISNING

VIKTIG: SPARA BRUKSANVISNINGEN FÖR SENARE BRUK

Läs hele bruksanvisningen innan grinden monteras och installeras.

Om du säljer eller ger bort grinden til någon, se till att bruksanvisningen följer med till den nya ägeren.

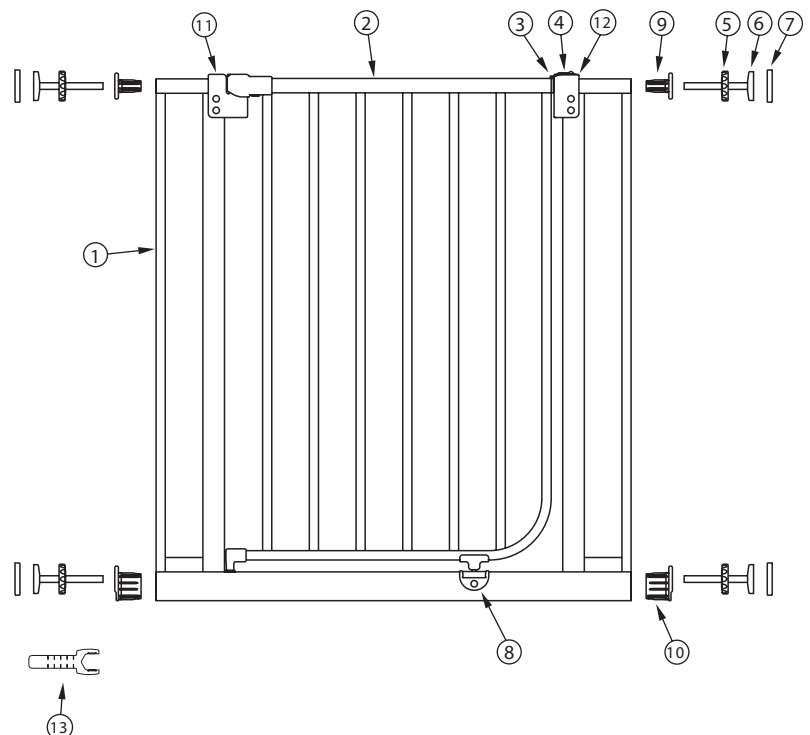
Denne grind oppfyller kraven i enlighet med EN 1930:2011

VARNING

1. Felaktig montering kan utgöra en fara.
2. Använd inte barngrinden om någon komponent är skadad eller saknas.
3. Den här produkten är avsedd för barn upp till 24 månader.
4. Om Grinden placeras på toppen av en trappa, får den ej placeras under trappans högsta nivå.
5. Om Grinden placeras i botten av en trappa, skall den placeras på dess lägsta nivå.
6. Den här barngrinden får inte monteras över fönsteröppningar och liknande.
7. Barngrindens allmänna tillstånd ska kontrolleras periodvis för att säkerställa att grinden fortfarande är säkert installerad och att låssystemet och mekanismen för automatisk stängning fungerar korrekt.
8. Fixeringsytorna måste vara lämpliga för ändamålet och hållfasta.
9. Felaktig montering och placering av barngrinden kan utgöra en fara.
10. Fara för att äldre barn klättrar över barngrinden.
11. Alla ytterligare komponenter eller reservdelar får endast anskaffas från tillverkaren eller distributören.
12. Sluta använda grinden om barnet klarar av att klättra på den.
13. Säkerhetsprodukt godkänd enligt til EN 1930:2011
14. Se till att barngrinden är korrekt stängd.
15. Grinden är endast för hemmabruk.
16. Denna produkt har en automatisk stängning

Lista över delar:

NR.	NAMN	Antall
1	Grindram	1
2	Grindpanel	1
3	Grindlås	1
4	Grindlås	1
5	Spännskruv	4
6	Gummerad platta	4
7	Monteringskoppar	4
8	Nedre lås	1
9	Övre bussning	2
10	Nedre bussning	2
11	Övre gångjärn	1
12	Övre låshus	1
13	Insexnyckel	1



ENGLISH

Installation and operation

1. Measure the width of the opening where you intend to install the gate. Please refer to the following diagrams (1A, 1B, 1C, 1D, 1E, 1F, 1G) to determine the correct installation configuration.

NORSK

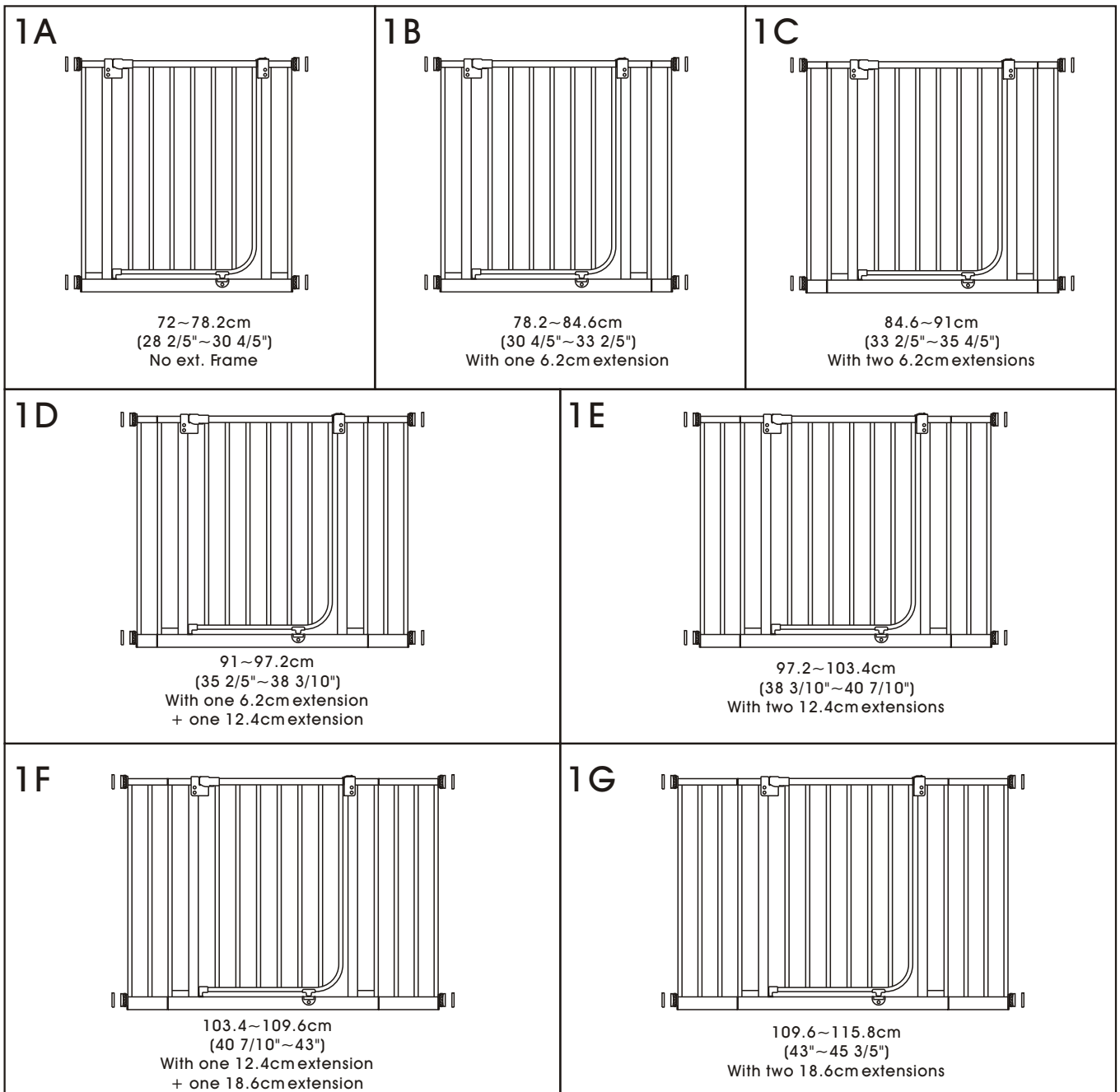
Montering og bruk

1. Ta mål av åpningen der grinden skal stå og bruk diagrammet under til å fastslå eventuelt bruk og plassering av forlengerstykker.
(1A, 1B, 1C, 1D)

SVENSKA

MONTERING

1. Mät öppningen där grinden ska sitta och använd dig av bilderna härunder för att anpassa bruk och placering av förlängningsstycke.



ENGLISH

2. Remove and discard the protection bushings marked with "REMOVE". Insert upper bushings.

Insert upper bushings and lower bushings into the gate frame or extension frame(s). Place extension frame(s) into to gate frame. Slide the 4 tension bolts with rubber pads completely into the bushings (2A) (2B). When install and detach the extension frame(s), move the extension frame(s) in an upright position, do not tilt (2C,2D).



WARNING Discard the protection bushings marked with "REMOVE" to prevent choking hazard. Do not install 2 extension frames on the same side of the gate (2C).

NORSK

2. Fjern og kast emballasje som er merket med "REMOVE".

Hvis behov, sett inn forlengerstykkene i rammen. Sett inn nedre og øvre foringer i grindrammen eller i forlengerstykke(ne) Trykk inn pressboltene med de gummierte press stykkene helt inn i foringene (2A) (2B).

Når du skal lede inn forlengerstykket må dette gjøres helt parallelt med rammen (2C) (2D).



ADVARSEL Kast beskyttelsesforingene merket med "REMOVE" for å unngå kvelningsrisiko. Monter aldri 2 forlengerstykker på samme side (2C).

SVENSKA

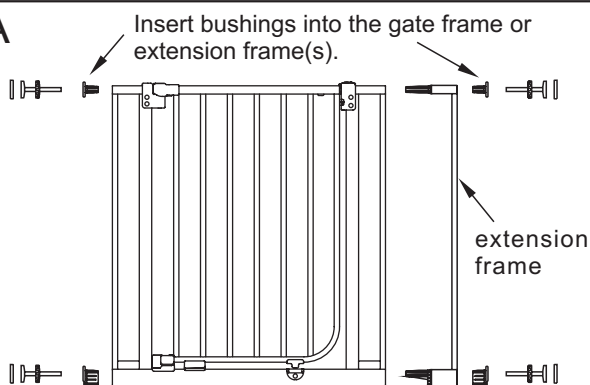
2. Vid behov, sätt in förlängningsstyckena i ramen. Sätt in nedre och övre bussningar i grindramen eller i förlängningsstyckena. Tryck in spännskruvarna med de gummerade plattorna ordentligt i bussningarna (2A) och (2B).

När förlängningsstycket ska passas in ska detta ske parallellt med grindramen (2C) och (2D).

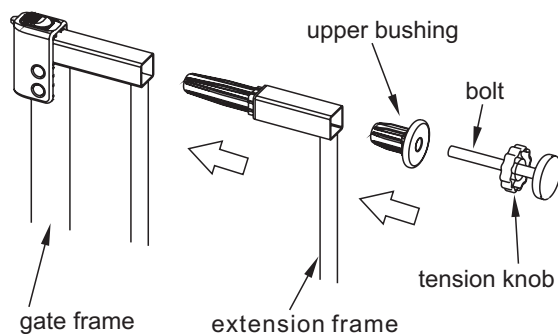
VARNING

Kasta allt emballage som är märkt "Remove".
Montera aldrig 2 förlängningsstycken på samma sida (2C).

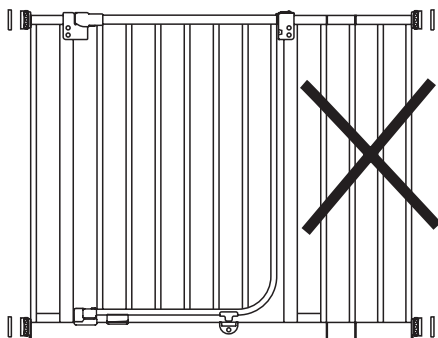
2A



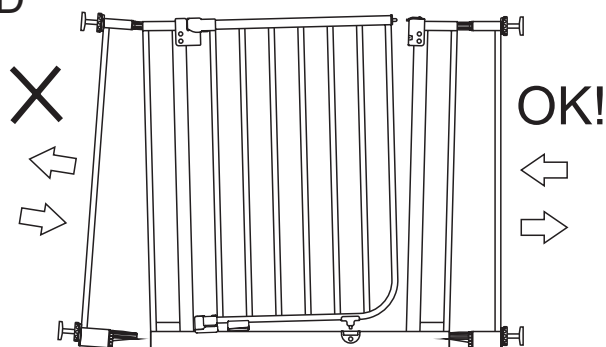
2B



2C



2D



ENGLISH

3. Place the gate in the opening so that the bottom of the gate frame is completely flat on the floor (3A). To secure the gate, fasten the mounting cups to the wall on the vertical lines from the floor with the screws or double coated tapes provided, so that the mounting cups at the top are vertically above those at the bottom (3B) (3C).

Note: Do not use this gate if it can't be installed to walls, doorframes or posts tightly and flatly. If the gate is not installed vertically, the automatic close feature will be hindered.

⚠ WARNING Never use without fixing cups (3 C).

NORSK

3. Plasser grinden så bunnstaket ligger helt flatt mot gulvet (3A). For å sikre grinden festes monteringskoppene på veggen med skruer eller dobbeltsidig tape. Plasser øvre monteringskopper nøyaktig vertikalt overfor nedre monteringskopper (3B).

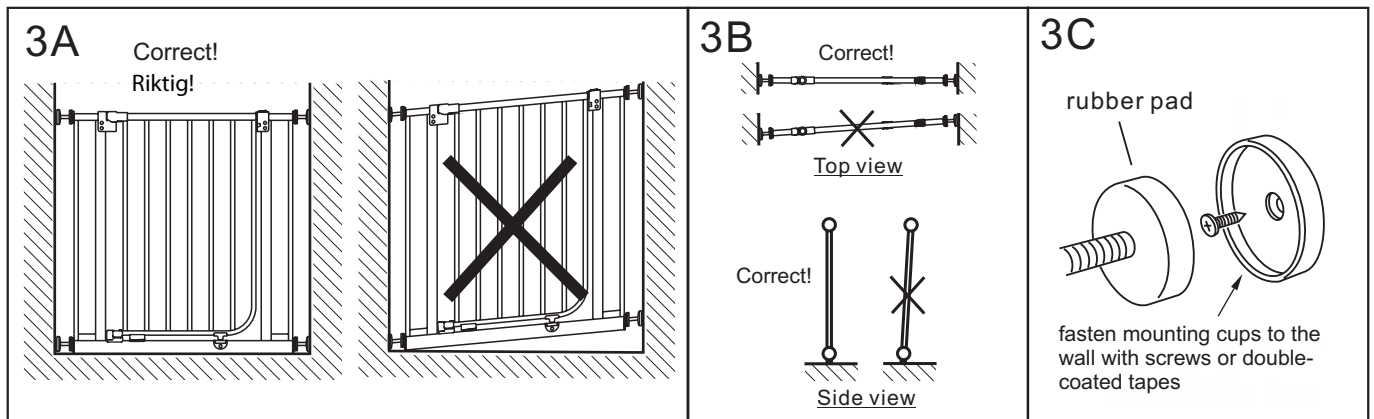
OBS: Bruk ikke grinden hvis den ikke kan monteres stramt og flatt mot dørkarm eller vegg. Hvis grinden ikke blir montert nøyaktig vertikalt vil den automatiske lukkingen kunne bli forhindret.

⚠ ADVARSEL Brukes aldri uten monteringskopper (3C).

SVENSKA

3 Placera grinden så att bottenstaket ligger helt plant mot golvet. (3A)
För att montera grinden så fästes monteringskopporna i väggen med skruv eller dubbelsidig tejp.
Placera de övre monteringskopporna vertikalt över de nedre monteringskopporna (3B)
OBS! Använd inte grinden om den inte kan monteras spänt och platt mot dörrkarm eller vägg. Om grinden inte blir monterad vertikalt så kommer inte den automatiska låsningen att fungera.

VARNING Använd aldrig utan monteringskoppar (3 C).



ENGLISH

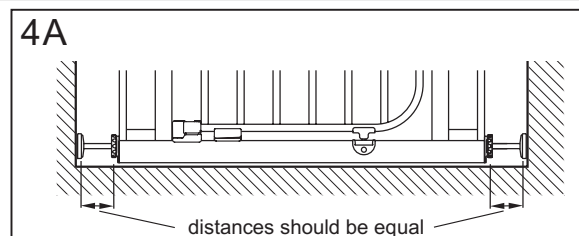
4. Pull out the tension bolts with rubber pads from the gate frames or extension frames and install into mounting cups. When tightened, the distances between the 4 tension knobs and the 4 rubber pads should be equal (4A).

NORSK

4. Trekk ut de 4 pressboltene fra rammen eller forlengerstykkene inn mot monteringskoppene. Kontroller at alle 4 pressbolter har lik avstand fra grinden til veggen (4B).

SVENSKA

4. Dra ut de 4 spännskruvarna från ramen eller förlängningsstyckena mot monteringskopporna. Kontrollera att alla 4 spännskruvar har samma avstånd från grinden till väggen. (4B)



ENGLISH

5. Tighten both of the bottom tension knobs (5A) by turning them at the same time (5B).

NOTE: Make sure the bottom of the gate frame remains completely flat on the floor.

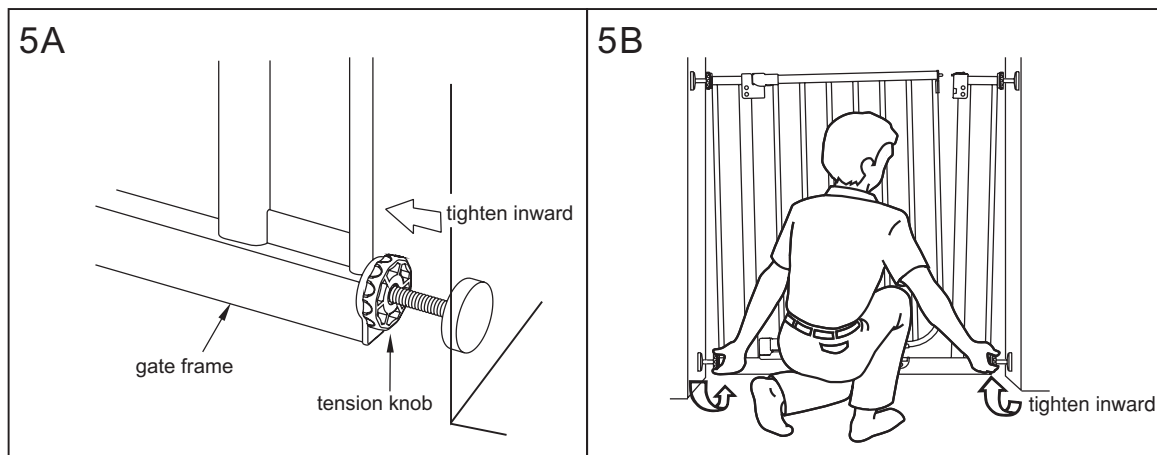
NORSK

5. Stram pressboltene ved å skru hjulene på begge sider samtidig, og med klokken (5B).

MERK: Sørg for at bunnen på grinden forblir liggende flatt på gulvet.

SVENSKA

5. Dra åt spännskruvarna genom att skruva på spännhjulen på bägge sidor samtidigt. (5B)



ENGLISH

6. Tighten both of the tension knobs on the top at the same time (6A).

Then, tighten both of the tension knobs on the top inward at the same time (6A), so that the latch set (plastic parts) goes below the Release Button completely and the Indicator appears in green color (6B).

Push the gate panel lightly to make sure the upper and lower latches securely stay in the locking housing. Once fitted the safety gate should be checked to ensure that it is properly fixed and secured.

NORSK

6. Stram begge de øvre strammeboltene samtidig (6A).

Stram de øvrige boltene samtidig inn helt til at låsemekanisme (plastikkdelene) går helt under utløserknappen (6B).

Kontroller at grinddøren går riktig i lås i øvre og nedre låshus.

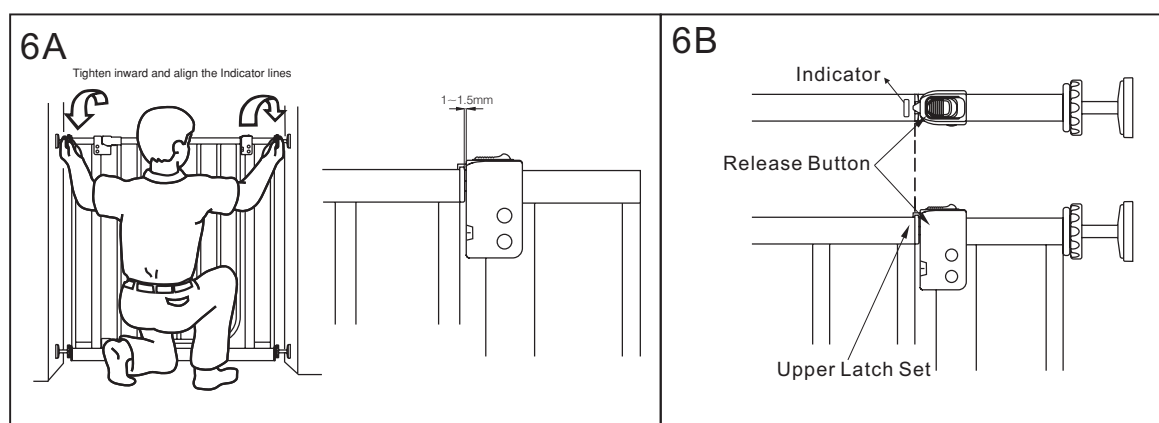
Etter at grinden er montert må man dobbelsjekke ved å belaste grinden at den er sikker montert

SVENSKA

6 Dra åt bägge spännskruvarna samtidigt (6A)

Dra åt så att låsmekanismen (plastdelarna) går helt under knappen som du öppnar grinden med (6B).
Kontrollera att grinden låser ordentligt i både övre och nedre låshus.

Efter att grinden är monterad kontrollerar du alltid genom att belasta den så den är säkert monterad.



ENGLISH

7. To use the wrench:

Once the tension knobs are difficult to turn by hand, use the wrench to tighten the knobs (7A, 7B).

NORSK

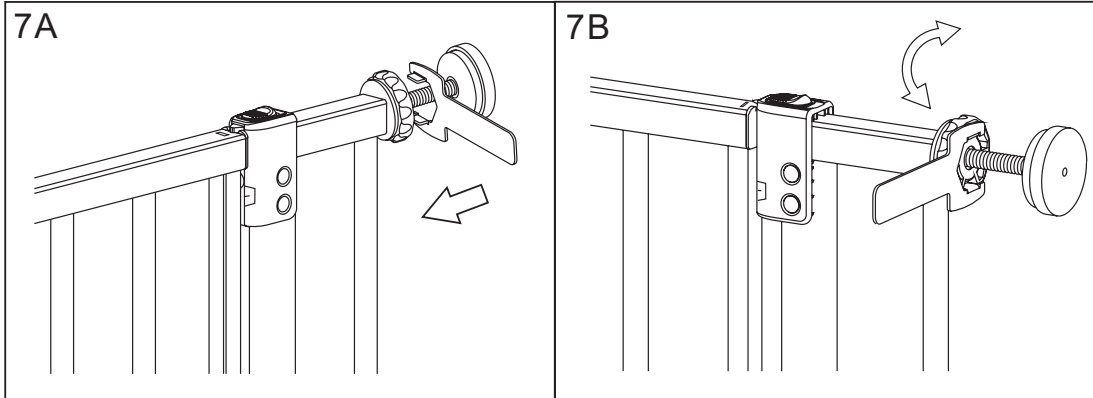
7. Bruke strammenøkkel:

Hvis strammeboltene er vanskelig å stramme for hånd brukes strammenøkkel (7A, 7B)

SVENSKA

7 Insexnyckel

Om spännskruvarna är svåra att dra åt kan du använda dig av insexnyckeln. (7A) och (7B)



ENGLISH

Operation:

To open the gate:

1. push the Release button (8A)
2. lift up the Gate panel (8A)
3. swing open (8A)

To close the gate:

Simply release the gate and it will swing close auton

Try this action several times and make sure:

- A. The lower lock rod of the gate panel fits secure holder of gate frame (8B).
- B. Tension bolts and mounting cups are securely wall. Note: Regularly check tension knobs and make sure the gate is securely in place.

NORSK

Bruk:

Åpne grinddøren: [8A]

1. Trykk åpneknappen
2. Løft opp grinddøren
3. Sving opp

Å stenge grinddøren:

Slipp grinddøren og den vil lukkes automatisk.

Test dette flere ganger og forsikre deg om følgende:

- A. Nedre låsestav går lett inn i nedre låsehull [8B].
- B. At strammeboltene ikke beveger seg i forhold til veggen.
Merk.
Kontroller regelmessig at disse er stramme.

SVENSKA

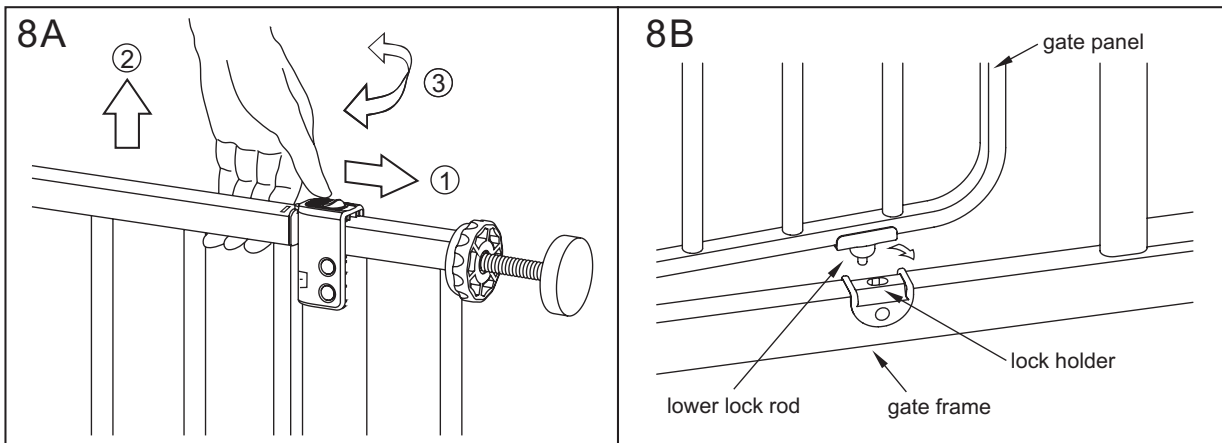
ANVÄNDNING:

Öppna grinden: (8A)

1. Tryck ner knappen för att öppna grinden.
2. Lyft upp grinddörren.
3. Öppna.

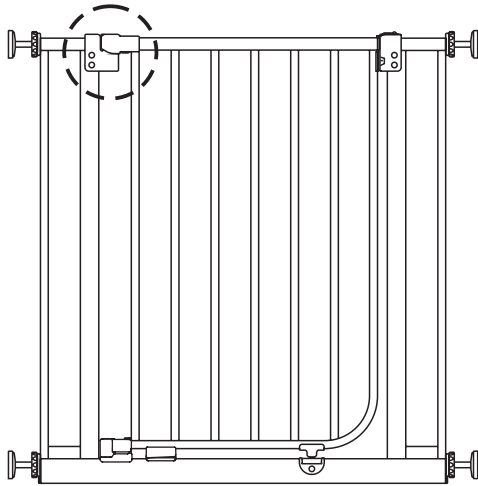
Stänga grinden:

1. Släpp grinddörren och grinden stängs automatiskt.
2. Testa flera gånger och försäkra dig om följande:
 - A. Nedre låsstaven går lätt in i låset (8B)
 - B. Att spännskruvarna inte ger med sig i förhållande till väggen.



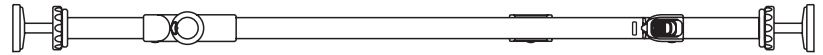
To hold the gate open for easy walking through:

⚠WARNING The hold-gate-open system can be used by adults only. Once the gate is held open, the automatic closing feature of the gate will not work anymore, so your child could move back and forth without restriction. Swing the gate to the open positions to hold the gate open for easy walking through. (Fig.1 / Fig.2)



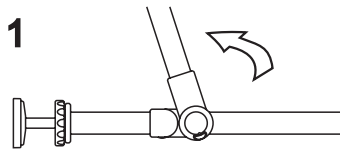
Gate in closed position

Top view

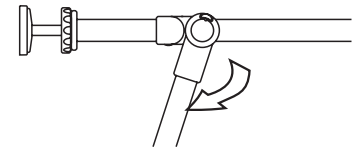


Swing to the open positions

1

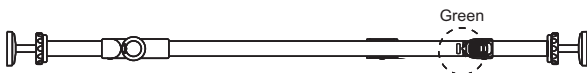


2



⚠WARNING Indicator of locking system

The Warning sign will appear green color when gate is locked properly.



The Warning sign will appear red color if the gate is opened or not locked properly. Please notice and re-lock the gate.



Troubleshooting

If the gate does not stay closed:

1. Upper latch set is too close to the corner where the locking housing is located.

Solution: Adjust the upper tension knobs by turning them outward, so that there is a proper distance between the upper latch set and the corner. Make sure the upper latch set still stays below the release button as illustration 6B.

2. Lower latch set position is too low.

Solution: Adjust the upper tension knob on the side of locking housing corner by turning it inward, meanwhile turning the other upper tension knob outward, until the upper latch set and the corner are in the right position. Make sure the upper latch set is still below the release button as illustration 6B.

If the gate does not stay in position:

Gate may not install properly as step3 (3A ,3B), remove and reinstall the gate, make sure the gate is installed vertically.

CARE:

CLEANING: Clean the safety gate by using warm water and a mild detergent. Use a soft cloth or sponge to avoid scratches. Never use solvents or chemicals to clean the safety gate.

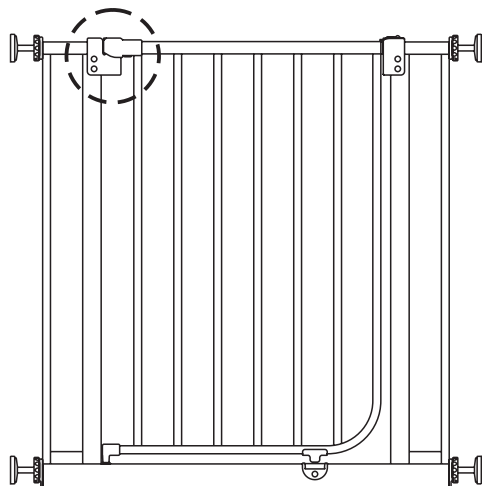
ATTENTION:

1. Do not use the product if any components are broken or missing. Do not use replacement parts other than those approved by the manufacturer or distributor. Non approved spare parts may render the repair or the product unsafe.
2. Check regularly that all fittings and components are secure and that no components are worn, broken or missing.
3. Check regularly that all fittings are securely tightened and that the locking mechanism is working properly.

Holde grinddøren åpen for lett gjennomgang:

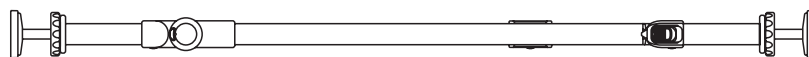
⚠ ADVARSEL Hold-porten-åpen funksjonen skal kun benyttes av voksne.
Forsikre deg om at grinden alltid lukkes hvis små barn er i nærheten.

Sving grinddøren helt opp for å holde den i åpen posisjon (Fig.1 / Fig.2)



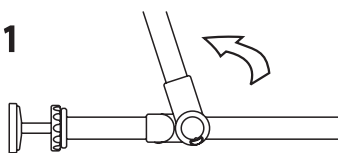
Grinddør i lukket posisjon

Sett ovenfra

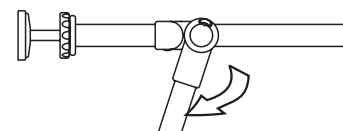


Sving grinddør til helt åpen posisjon

1

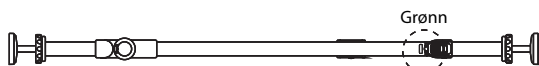


2



⚠ ADVARSEL Indikator får låsesystem

Indikatoren er grønn når porten er lukket korrekt.



Indikatoren er rød når porten er åpen eller ikke lukket korrekt.
Hold øye med indikatoren og lukk igjen hvis nødvendig.



Problemløsning

Hvis porten ikke vil holdes låst:

Løsning: Juster avstanden mellom låsen på grinddøren og låsehuset ved å skru presshjulene, se til at dørlåsen er lavere en åpneknappen (6B).

2. Grindørlåsen er for lav:

Løsning: Juster øvre pressbolt på låsemekanismesiden ved å skru den innover (med klokken), mens andre øvre pressbolt blir skrudd utover (mot klokken). Se til at grindørlåsen er lavere en åpneknappen (6B).

Grinden vil ikke stå fast:

Grinden er ikke riktig montert som vist på figur 3A og 3B. Fjern grinden og monter på nytt. Se til at grinden blir montert vertikalt.

Vedlikehold:

RENGJØRING: Rengjør ved å benytte fuktig klut eller med svamp i mild såpeopløsning og varmt vann.
Bruk aldri ammoniakk, bleke eller spritbaserte rengjøringsmidler.

OBS:

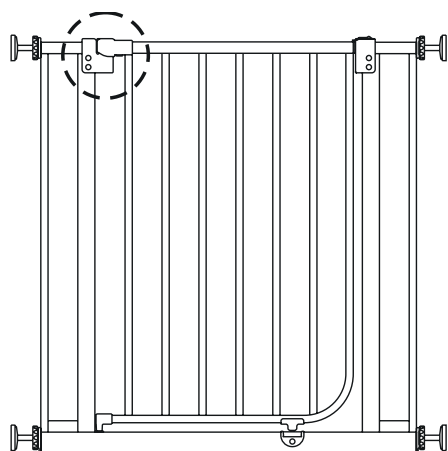
1. Ved ødelagte eller mistede deler må du ta kontakt med din lokale Reflex utstørsbutikk.
Bruk aldri uoriginale deler da dette kan ha innvirkning på produktets sikkerhet.
2. Kontroller jevnlig at alle deler sitter fast og ikke er slitt, ødelagt eller borte.
3. Kontroller jevnlig at grinden sitter fast og at låsemekanismen fungerer som den skal.

HÅLLA GRINDDÖRREN ÖPPEN FÖR LÄTT PASSERING

VARNING

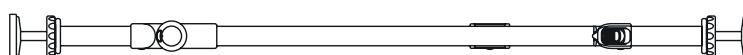
Att ställa grinden i öppet läge skall endast göras av vuxen person.
Försäkra dig om att grinden alltid är stängd när små barn är i närheten.

Öppna grinddörren helt för att hålla den i öppet läge. (Fig.1/Fig.2)

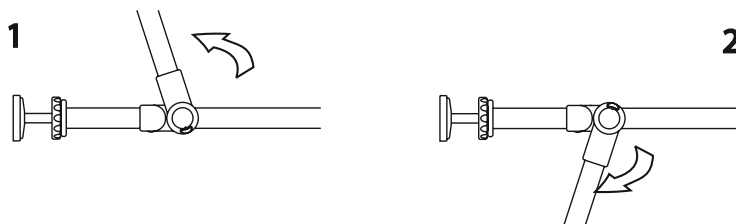


Grinddörr i stängt läge.

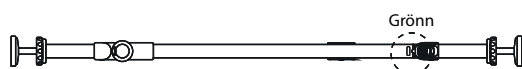
Sett ovanifrån



Öppna grinddörren till helt öppet läge.

**⚠ ADVARSEL** Indikator för Lås-system

Indikatorn visar grön färg när grinden är riktigt låst.



Indikatorn vill visa röd färg när grinden inte är låst riktigt, Stäng grinden igen så indikatorn visar grönt.



PROBLEMLÖSNING.

Om grinden inte håller sig i låst läge:

Lösning: Justera avståndet mellan låsen på grinddörren och låshuset genom att skruva på spännhjulen, se till att dörrlåsen är lägre än knappen för öppning (6B).

Grindlåset är för lågt:

Lösning: Justera övre spännskruven vid låsmekanismen genom att skruva den inåt (medurs), medans den andra spännskruven skruvas utåt (moturs). Se till att låset är lägre än knappen för öppning. (6B)

Grinden är inte stabil:

Lösning: Grinden är inte riktigt monterad som visas i figur 3A och 3B. Montera ner grinden och montera upp den igen. Se till att grinden blir monterad vertikalt.

UNDERHÅLL

Rengöring: Använd fuktig trasa eller svamp med mild såpalösning och varmt vatten. Använd aldrig ammoniak, blekmedel eller spritbaserade rengöringsmedel.

OBS!

1. Använd alltid originaldelar. Om någon del är trasig eller saknas ta kontakt med din närmaste Babyproffsbutik. Använd endast originaldelar till din MyGate.
2. Kontrollera med jämna mellanrum att alla delar är ordentligt fastsatta och att de inte är slitna eller trasiga.
3. Kontrollera med jämna mellanrum att grinden är ordentligt fastsatt och att låsmekanismen fungerar.